

آبونه سر اُطْبَى

مالک عثمانیه ده سنه لکی (۹۵) ، الکی  
آیلگی (۳۵) غروشد.

مالک اجنبیه ده سنه لکی (۱۷) ، الکی  
آیلگی (۹) فر نقدر.

اداره هناء

باب خانی خاده سنده ورخان بله خاننده  
نوسرو ۲۳—۲۶

امہظارات

آبونه بدلی پشیده ر.

§

سلکه موافق آثار مع المعنونیه قبول  
اولنور . درج ایدیمهین یازیلر  
اعاده اولوگار .



اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

دینی، علمی، ادبی، سیاسی هفتہ‌لیق جموعه اسلامیه در

والله یهدی من یشاء الى صراط مستقیم

صاحب دربار مسئول : ع. اشرف ادیب

جلد ۲ - ۹

۲۱ ربیع الاول ۱۳۲۸ پنجشنبه ۱۴ شباط

عدد ۵۱ - ۲۳۳

ایچنک تزییناتی ده جداً دلفریب . فقط خارجاً شکل معماريسي روس اسلوبنده کي  
کلپسالرى آندىرييور . ذاتاً چون سنه يايپيلر کن ده بوکا دقت ايتىشىم . فقط  
شوراسى صد هزار تأسفه شاييان كه جامعىك اىچنده فرد واحد يوق . بىز  
مسلمانلرده بىزماڭلاردن برىتاز ونيازه قارشى بىلاقىدى واركە نۇرهې كىدىسى ،  
حتى ممالک اجنبىيەدە بىلە بو حزىن حال كمال تأسفلە كورىلىيور . عجباً دىنىڭ قوئى  
روحانىيەسى ، اخلاق و معنويات اوزىزىنەدە كى تأثيراتى هر زماندىن زىادە تقدىر  
ايدىكىدە اولدىيى بىعصردە بىزەنە اولدىكە و ظائف دىنىيەمىزە قارشى بودىجه  
مبالاتىزلىقلە كوسترىيور ؟ اسلامىتىك علوىتىنى ، بىتون مؤمنىيى بىرمىت واحدە دىست  
بىدست وفاق و اتفاق ايتىدىكىدە كى قوئى مؤثرەسىنى فضائل سىياسىيە و اجتماعىيەسىنى  
خرستيانلر بىلە تقدىر ايدوب كاه ستابىش ايلە ، كاھدە خوف و اندىشە ايلە  
برآوردة لسان ايتىدىكلىرى حالدە بىزىم دين و ملتىزە قارشى بوغلىتمىز ، بواھال  
وتىكاسلمىك حكمىت نەدر ؟ اىكى اوچ سنه در اوروپادە طولاشىيورم . نۇرهې  
كىتىدىسى ، حریت افكار كمال انتشاردە بولندىيى جەتىلە بىر خىلىق تادىنلرە  
تصادف ايتىم ، فقط هىرىدە ، اكى متىمدن اولان پاپختىلاردا بىلە دىنە اھمیت  
و يېرنلىرى ، دىندار اولانلرى و كويا كورىستانلرى دائماً اكتىرىتىدە بولدم . هله  
حراندىشىلەككە اكى بىشك مکان وزمىنى اولىقلە معروف بولنان پارسىدە بازار  
كۈنلىرى ، خلقك فوج فوج كلپسالىردن چىقىدىيىنى كوردىكىچە و بالخاصىه بو  
عبدات بىررەلر مىيانىدە بىرچوق تىيز كېنىش ممتاز اطوارلى كېنجلەر بولندىيىنى  
مشاهىدە ايتىدىكە نە درجه لىردىه حىرتىدە قالدىيىنى و عىنى زماندە بىزىم استانبولاك  
غافل كېنجلەرىنىڭ صوك سنه لىردىه كى احوال مخصوصە لرىنى كوزاۋىكە كېتىرەرلەك  
نە درىن تأسفلەر طوپىدىيىنى تعرىيف ايدەمم . هەنە حال اىسە ؟ سوزى  
اوزادىيورم . فقط بودىن مسئلەسى نىم درت سىنەلەك حىات مشروطىتىمە  
افكار و مطالعاعە اكى زىادە حاكم اولان ، طوتىلان ياكلىش يوارىدىن طولاپى  
نى اكى زىادە مايوس ايدىن بىر مسئلە اولدىيىنى جەتىلە بويلاه مناسبت دوشىدىكە  
اوپاپدە كى دردىلىمى دوكمىكىدىن ، مەتلۇمانە برآز سوپەنەمىكىدىن منع نفس ايدەمم .»

فِطْنَةُ عَالَمٍ

## أولىنى كىندى أللارىلە يېقاڭلۇر

« فتنہ، اور بیویوں؟ اور یا نبی کانہ اللہ لعنتہ ایک سیئے ۷۰

يونان، بولغار... يالكىز مذهب و عقيدة دىكل، اخلاق و عاداتىنده  
متىخاخص بولونه كلىش ابى ملت. او يله ايكن بوكوان كچمىشى او نوتق سايىھە سنده  
سراملىرىنە ئىردىلر؛ او ت، او نلر هرشىئى، هرشىئى او نوتدىلر، يالكىز  
برشىئى، او كلىرىنە قويىدىلر، آكدىلر: «صلاب» ئى؛ او، لورتودوقسىڭ،  
قاتوليکك، پروتستنە سينە سنده طالغالانان، هېسنى حضورىنە ئاكىلتن  
«لەلەد اخىز» ئەم!

ایشته بورمن ، بو تمثال تئیت کندی باشنه یونان ، بولغار ، قاراطاغ ،  
صرب قرملینی ببرلینه دوکومله دی . پاپاسلر ؛ کندی باشلینه اور دکلری  
بوکور دوکومک سیر عد وانی بالکز - بر حکومت مدنه اویاق اعتبار پله -  
عثمانی حکومته توجیه ایندیلر ، اونلرک هدف تعدیسی ؛ تورک ، کردک ،  
آرناؤودک ، ما که دونیالینک ، روسیالینک ، عربک ، مصر لینک ، سودانلینک ،  
چینلینک ، هندلینک ... الح ، ایقان مشترکی بولونان « وحدائیت » لک حامل  
و خازنی اولان بوتون مسلمان کوکسلری اولدی . چونکه ( وحدائیت ) ،  
بوتون اهل اسلامک بر جامعه قدسیه سی در ؛ ناصل که نصاری ، درمن اکبرک  
( صائب ) اطرافنده عقد اتفاق وائتلاف ایدیشورلر .

ایشته بولیله سنه لرجه دیدیشدم . بر مسلمان چو جو غنک اسلامیت و ملیتنی  
بوغاجق طار وقارا نلق دولام با جله رهبرلک ایتد کاری حالده او نله یا با نجی  
قالمچ ایسته دم . بونلک بر تاریخچه سنه قار الاماگه زمین وزمان مساعدد کیل .

هیچ شبہ یوق که ، و خیم بر فلاکت کچیر مکده یز . بردانه ده کیل بدکه فلاکتلىك انواعنى سوروكله يوروزده بزىنه بر صاييوروز . ايشته برنجى وهله ده کوزه چارپايان و فقط بر کون بو ملتى قوللانا جق و تئيل ايده جك معصوم دماغىرده زهيرلى ايزلر بيراماغه چالىشان وا كثريتلەدە موفق اولان بواجنبى مكتبلرى ، بواجنبى قومپارەلرى ، سوروكله مکده او لدىغىز فلاكتلىك باشندە صايىلماگە لا يقدر . روما يېيدە وداها بىلمام نزەلرده قانلىر دوکولويور ؛ او رالرده سفاللىر تشهير او لوئونويور ؛ طوپراغمىزه استىلا ايدىبورلىر . بو ، فلاكت صايىلويور وايمجايندە هىر دلوققاومت كوشىزلىيور . حال بو كەبورالرده الڭ كوجوك شهر لرىزه ، قضاىالرىزه قادر كوكصالمش اولان بواجنبى مكتبلرنىدە دماغىر ، فكرلى هدف اعتبار او لوئونويور ؛ زهيرلى مىيلرلە حياتنە صوك ويرلىيور ؛ بو كا قارشى نە بر تشكى ، نە دە بر مقاومت ، هىچ بىشى يو كسلە يور .. آه ! ملتەمىزك بو تغافللرىنى كوردىجە ياسىي او يو تىق قايمار اولامىور ...

مادام که بولسان و فکر استیلاللاری ، دینزک ، میلتمنزک علیهنه قورولوش  
بر رصلبی طوزاقدر؛ بوکا قارشی قویعق بونی بوزوب ییقمق ، بودین سالکارینه ،  
بوملتک هر فردینه فرضدر . دوشونویورم که : بولسان و فکر استیلاللارینک  
معروض قالان موجودیتی ، برکون قورومق قایغیدنده بولوناجق اولورسەق  
شجاعتمازک فائدهسز ، قهرمانلغمزک عبىث قالاجغنى آكلايا جغز . طوپۇزى ،  
سونسکولرىعزى دوشماھە قارشى دەكىل كىندى كوكىمىزە صاپلامش اولاچغز .  
دینز ، ئىچىلى حكمتىلە بىزە دوشماھانلىرىمىزک قوللاندىيى سلاحلارلە - و حتى  
فوق العادە لەكىلە - مجھز بولونماھى اصرايدىور . شىمدى دوشماھانلىرىز دماڭمىزە ،  
روجھز چىلىپالى معارف اردو لريلە ھجوم ايتىكىدە بىزدە اوئلرە معارف  
مدافعه و مقاتله اىتلىيىز . بويىلە جە اجنبى مكتېبلرىينك قارشىسىنده مكتاب دىنە و ملیە .  
مىزە قلعە لر قدر رصين مسلمان مكتېبلرى فنى و صناعى هەنوع مؤس...ات مدنىيە  
بولوندىرىغىز زمان ، اوئلرەك از يېھى تأثيرلىرندن وطنمىزى قورتارىمش اولاچغز .  
او وقت ظېيىدرىكە بودىن و فکر عماربەسىنده بىز غالب كلىش اولورز .  
كىر بىزم اچچون فرانسز دىلنى او كىر نىك لازىم سە ، اونى كىندى مكتېبلرى مىزدە  
لەعلمىم اىتلىيىز . وياخود دەپىنجىڭ تعرىيف ايتىدىكىم مسلمان مكتېبلرىغىز دىن  
ملېيت فىكىرى تلقى ايدىلدەكىن صوڭرا ، اجنبى - ميسىونەر مكتېبلرىنە دكىل -  
ار الفنو نلىرىنە دوايم و غيرتلى براھەتام سايەسىنده اساس دويغۇلۇر محافظە  
ۋاسىلەر .

بعضاً ، آنچق ظرافت موداسنه قاپيالارق ويأخذو د ياكاش بردوشونشه  
ميئي ميني ياوريچقلرك ايلدك تربيه لريني بويله اجني ميسيونه ر مكته لمزندن بىكلەين  
پدرلره تصادف او لوئيوركە ، آز زمان ظرفنده أولاد لرينى كند لرينه ( تكميل  
ايتمش بر بابانك دين و ملیت حسلىينه ) دوشمن كوره جك اولان بوزوالليلر ،  
جداً بىختىدلر .  
بويله ياكاش بردوشونجه نك قرباني اولان پدرلر ، منسوب أولدىيني عائله ،  
واويله بىرملت خىراشه آغلاسون ! .

هندسه ملکیہ دن

م . شادی

## دینه قارشی اهال و تکاسامز

« آصد ير افکار » لک رومانیا مخابر مخصوصی عمر و صفو بکل کوندردیکی مکتوبدن :

«...، کوستنجه یی ترک ایته دن اول برده رومانیا قرالی (قارول) طرفندن کچن سنه انسانسه پاشلات تدیریلان جامی زیارت ایتمک ایستدم. جامع ختام بولمش.